

32a

ВЪН: НЕ ЧАЕТЪ КО-  
НЬЦА ЖИТНЖ: НИ  
СЪВЪЕСТЪ ТАКО ПРИ-  
ШЬЛЬЦЪ ЕСТЬ ВЪ  
СЕМЬ ЖИТЪН: И ТА-  
ЖЕ НМАТЬ ТАКО НЕ  
ТОГО СЖТЪ: ТЪМЪ  
ТЪ СЪ БЕЗАКОНЬ-  
НЪМНИ ЧЪТЕТЬ  
СА: ОБЪШТЪННКЪ  
БО ЕСТЬ БОГАТОУ-  
МОУ ОНОМОУ: ЕМОУ-  
ЖЕ ОУГОВЪЗН СА НИ-  
ВА: И ДОВРЪ ГЛЪЖ-  
ТЬ О ТАКОВЫНХЪ  
КЪННГЪ: ТАКОЖЕ  
АДЪ И ПОГЪВЪБЪ  
НЕ НАСЪШТАЕТЪ  
СА: ТАКО И ОУН  
ЧЛВУН НЕСЪИТЪ:  
ХОТЪ ЖЕ ВЛЖИТЪН  
АПЛЪ НСЦЪЛНТИ  
ТАКОВЫ НЕДЖРЪ:

32b

ЛИХОМАННА: ПРИ-  
СЫЛАЕТЪ ГЛА: ВО-  
ЛЕ НЪНЪ БОГАТН-  
И ПЛАУНТЕ СА ЗА-  
ДРЪЖЖШТЕ О СТРА-  
СТЕХЪ ВАШНХЪ  
ГРАДОУШТИНХЪ НА  
ВЪ: БОГАТЪСТВО  
ВАШЕ НЗГНИ: И РИ-  
ЗЫ ВАША МОЛЪМН  
НЗЪДЕНЪ ВЪША:  
ДВЪДЪ ЖЕ О ТАКОВЫ-  
НХЪ ГЛЕТЪ: НДЕ ОУБО  
ОБРАЗОМЪ ХОДНТЪ  
ЧЛВКЪ: ОБАЧЕ ВЪ-  
СОУЕ МОУТИТЪ СА:  
СЪКРЫВАЕТЪ И НЕ  
ВЪЕСТЪ КОМОУ СЪВН-  
РАЕТЪ ТА: ПРИСНО  
БО СЪННСКАЖШТЕН:  
ВЪСОУЕ ТРОУДАТЬ  
СА: И НИЪМЪ ДЪ-  
ЛАЖШТЕ ОБРЪТА-

32c

ЖТЬ СЛ: ХОТѢШТЕ  
ВО БОГАТНТИ СЛ  
ВЪПАДАЖТЪ СЛ ВЪ  
НАПАСТН • Н СѢТН  
НЕПРОГАЗНННЪ:  
Н ПОХОТН МНОГЪ  
НЕСЪМЫСЛЪНЪ:  
Н ВРѢЖДАШТА:  
ТАЖЕ ПОГРЖАЖТЪ  
УЛВКЪ: ВЪ ВСЕ-  
ТЪЛѢННЕ: Н ПО-  
ГЫВѢЛЪ • ПО АПЛОУ  
Н ПАКЪ • ЗАПРѢ-  
ШТАЕТЪ ВѢГАТН  
АНХОНМАННА: Е-  
ЖЕ ЕСТЬ НДОЛОСЛОУ-  
ЖЕННЕ: ЕГОЖЕ РАДН  
ГРѢДЕТЪ ГНѢВЪ  
ВЖНН: НА СЪНЪ ПРО-  
ТНВЪНЪНА: ДО-  
ВРО ОУВО ЕСТЬ • СВО-  
А ПОХОТН ВЪЗНА-  
ВНДѢВЪШЕ: БЕ-

32d

ЗОУМЪНЪА ХВАЛЪ:  
ТАЖЕ ОТЪ БОГАТЪ-  
СТВА: ЕЖЕ ЕСТЬ ВЪ-  
ЗНАВНДѢТН  
СВОЖ ДШЖ: Н ОТЪ-  
РЕШТН СЛ ВСЕГО:  
СЛАВЪ РАДН ЕВЪЛЪ-  
ТА ВЖЪТА: ВЪЗЕМЪ-  
Н ВО МЫСЛЬ СВОЖ О-  
ТЪ ВСЕГО АНХОНМА-  
ННА: МОЖЕТЪ ВН-  
ДѢТН КЪЗНН НЕПРО-  
ГАЗНННЪ: ЕГДА ВО  
НЗНДЕТЪ ОУМЪ О-  
ТЪ ТѢСНЪНХЪ ПЕ-  
УАЛЪН: ТО ВНДНТЪ  
+ ПО РАДОУ ВСѢ ПРО-  
НЪРЕНЪА • ВРАГЪ •  
РЕУЕ ЖЕ ПРНТЪУЪ-  
ННКЪ • НЕ ПОЛЪЗЮ-  
ЖТЪ ННУЕСОЖЕ СЪ-  
КРОВНШТА БЕЗАКО-  
ННЪНМЪ: ПРАВЪ-  
ДА ЖЕ

+ ПО УНСЛОУ

33a

НЗБАВЛАЕТЪ ОТЪ  
 СЪМРЪТН: Н НЗВОЛЕ-  
 НЪЕ НМА ДОБРО НЕ-  
 ЖЕЛН БОГАТЪСТВО  
 МНОГО: ПАЧЕ ЖЕ СРЕ-  
 БРА Н ЗЛАТА• БЛА-  
 ГОДЪТЬ БЛАГА• СЪ-  
 ДРЪЖАН ЖЕ ПЪШЕ-  
 НИЦОУ: ОСТАВИТЬ  
 Ж РАЗЪКОМЪ: Н ЦЪК-  
 НАН СКЖПЪ ЖНТО•  
 ПРОКЛАТЪ ЛЮДЪ-  
 МИ: БЛННЕ ЖЕ НА  
 ГЛАВЪ ПОДАЖ-  
 ШТААГО• Н НАДЪА  
 СА БОГАТЪСТВЪ:  
 ПАДЕТЬ• А ЗАСТЖ-  
 ПААН ПРАВЪДЪНИ-  
 КЪ: ТЪ ВЪСНГЕ-  
 ТЪ• ГЪ РЕУЕ О ХО-  
 ТАШТННМЪ СВОА  
 ЖНТЪНИЦА РАЗО-  
 РИТН: Н БОЛЪША

33b

СЪЗЪДАТН• БЕЗОУ-  
 МЪНЕ: ВЪ СНЖ НО-  
 ШТЪ АНГЛН ДШЖ  
 ТВОЖ НЕТАЖЖТЪ•  
 А ТАЖЕ ОУГОТОВА•  
 КОМОУ БОУДОУТЪ•  
 ТАКО ВЪСЪ СЪВН-  
 РАНАН СЕВЪ• А НЕ ВЪ  
 БА БОГАТЪА: О ХЪ  
 НСЪ +ГН+ ВЪЪ НАШЕ-  
 МЪ ЕМОУЖЕ  
 СЛАВА ВЪ  
 ВЪКЪЫ  
 ВЪКОМ

Я  
 М Н  
 Н

∴ О МЛЪВЪНН• ∴  
 ∴ СНРЪУЪ О ЛН• ∴  
 ∴ ХОТРОУДЪН ∴

О мѣвѣньн гавѣ оу-  
 унтѣ нѣи еклнш-  
 астѣ снцѣ• дахѣ  
 срѣце сво нзнскаТн  
 н посмотриТн прѣ-  
 моудростнж: о вѣ-  
 сѣхѣ вывѣшнн-  
 хѣ подѣ слнѣцѣмѣ•  
 тако мѣвѣнне лю-  
 то дастѣ бѣ снѣ-  
 мѣ ѹлѣмѣ мѣ-  
 внтн вѣ немѣ• н  
 помалѣ• н призь-  
 рѣхѣ азѣ на вѣсѣ  
 твореннѣ моѣ• та-  
 же сътворнстѣ роу-  
 цѣ мон• н на + тѣ-  
 шТанне нмѣже  
 тѣшТѣхѣ сѣ тво-  
 рнтн• а се вѣсе  
 соѹета• Н пѣ:  
 прѣдѣ лицемѣ  
 ѹлѣкоу далѣ мѣ-

+ оуслѣѣ

дростѣ н разоумѣ  
 н радостѣ• а съгрѣ-  
 шажшТоумоу да-  
 лѣ мѣвѣнне н  
 еже далѣ• вѣ по-  
 поустн мѣсто ра-  
 зоумѣтн• само-  
 властнѣ ѹлѣю  
 приложнтн н съ-  
 вѣратн• тако н се  
 соѹетѣ• вѣсе вѣ-  
 стѣ отѣ прѣстн  
 вѣсе вѣ прѣстѣ  
 вѣселн сѣ: Н на-  
 воднтѣ• добро  
 плѣностѣ грѣ-  
 стн покоѣ• неже  
 плѣностѣ дѣво-  
 ж грѣстнѣ троу-  
 да• н приводнтѣ•  
 вѣ ннхѣже дахѣ  
 срѣдце моѣ позна-  
 тн грѣхѣ мон•

34a

И ВИДѢТИ МЛѢВЕ-  
ННЕ СЪТВОРЕНОЕ НА  
ЗЕМЛИ. ТАКО И ВЪ ДЪ-  
НЕ И ВЪ ПОШТИ. СЪНЪ  
ОУН ГО НѢСТЕ ВИДА-  
ШТИ. И ВСЕ ЖИТНЕ  
НЕУЪСТНВА ВЪ ПЕУА-  
ЛИ. НАУАЛО БО ЗЪ-  
ЛОУ МЛѢВЕННЕ БЖЪ-  
СТВНОУМОУ ПАНН-  
Ж. ПОВЪННѢ ПОКА-  
ЗАВЪШЮ НАМЪ МЛѢ-  
ВЕННЕ ЖИТНЕ СЖШТЕ  
НЕУЪСТНВЪ И ГРѢ-  
ШЪНЪ УАДН. ВЪ-  
СИ ОУБО ДЛЪЖЬНИ  
ЕСМЪ СЕГО ОТЪБѢ-  
ГНЖТИ. НЗАШТЬ-  
НѢ ЖЕ МЫ ОТЪРЕ-  
КЪШЕН СМ МНРА.  
И АНГЛСКОЕ ЖИТН-  
Е + ВЪСПРННМЪШЕ:  
ВЕЗВЕШТЬНО БО ВЕ-

+ НЗВОЛШЕ

34b

ЗМЛѢВНЕ. ВЕШТЬ-  
НААГО АНУБА УЪ-  
СТЪНѢ Е. ПАУЕ  
ЖЕ И АПЛОУ ГЛѢЖШТИО.  
НИКЪТОЖЕ ВОИ-  
НЪ БЫВАА ОБА-  
ЗАЕТЪ СМ КОУПА-  
МИ ЖИТННСКА-  
МИ. ДА ВОЕВОДѢ  
ГОДѢ БОУДЕТЪ.  
И ПА. ДА ТИХО И ВЕ-  
ЗМЛѢВНО ЖИТНЕ  
ЖИВЕИЪ ВЪ ВЪ-  
СЕИЪ БЛАГОВѢ-  
РН-И ПРАВЪДѢ.  
СЕМОУЖДЕ ЖЕ И  
МНОГОЛЮБЪЗНЪ-  
И ГЪ НАШЪ МАРФО-  
Ж НЗОУУАЕТЪ НЪ  
ГЛА КЪ НЕИ. МАРФО  
МАРФО ПЕУЕШИ СМ  
И МЛѢВНИИ О МЪ-  
НОЗѢ: ЕДИНОЖЕ

34c

естъ на потрѣвоу •  
марна во благъ-  
жъ часть нзвѣра:

Такожде же и при-  
тѣуеж сѣжшТад-  
го • вънегда глѣтъъ:  
ово паде въ трѣ-  
нни • и въздрасТе  
трѣнне • и подави  
е: И сѣказаа при-  
носнтъ • съ естъ  
слышан слово и  
печаль вѣка се-  
го • и прѣльстъ  
богатѣства по-  
даваетъ слово:  
и бес плода вѣ-  
ваетъ • а сѣано-  
е на добрѣ земли  
снн же сжтъ слы-  
шашТен слово  
срѣемъ добро-  
мъ • Опрѣуъ ве-

34d

змиѣвнемъ и Тн-  
хостнж • и плодъ  
творатъ • въ л̄ и ѡ̄  
и въ р̄ о х̄ѣ ісѣ г̄н  
взѣ нашемъ • емоу-  
же слава въ вѣ  
вѣкомъ

Я  
М Н  
Н

тѣ О ТОМ ѢЖЕ НѢ  
ЛЮБИТИ МНРЯ  
СѢГО

Мжжн • нже х̄вты ра-  
ди любовье • осТа-  
внвѣше роднТе-  
ла • и уада • и вра-  
тнж • и всѣ вѣ-  
ка сего

35a

оуметты мьньвь-  
ше: + да х̄а̄ пронобра-  
штемъ • не мोजь-  
мъ съде некатн  
славты • ни плъ-  
ти промысла съ-  
дѣмъ • ни вре-  
менинхъ • и тѣ-  
лѣжштнхъ въ-  
злюбемъ • ни по-  
гребемъ въ зе-  
мли таланта •  
не възнштѣмъ  
съде отъубства •  
нѣ бждоуштааго  
възнштѣмъ • въ-  
зърнемъ же на не-  
навндаштнхъ  
мира сего • а б̄а̄ лю-  
баштнхъ • и оу-  
зърнемъ въсж  
мысль нхъ • прѣ-  
сельшоу сѣ • на о-

35b

на вѣубнаа жн-  
лштѣ: Нже и  
ходнша въ овъ-  
уахъ и козьѣхъ  
кожахъ • лншенн •  
скръбаштѣ • да  
и желеемааго  
миротворьца  
насладатъ сѣ •  
Тѣмъже и мы въ-  
знражштѣ • на  
днвныа ты  
мжжж: слѣдомъ  
нхъ послѣдоун-  
мъ • ни на уьто-  
же нно възнраж-  
штѣ • ни на славж  
ӯл̄ѣж • ни на нно  
етеро отънждь  
еже естъ вѣка  
сего • да възмо-  
жемъ донти съ  
ннин • оуготова-

+ да х̄оӯ годѣ бждемъ

35c

нѣнхѣ любаштн-  
ниѣ бѣ. Бѣжнмиѣ  
оубо любленнцн.  
мнра н сжштнн-  
хѣ въ мнрѣ. мн-  
рѣ бо въсь въ зьлѣ  
лежнтѣ. такоже  
вжстѣвное отѣре-  
уе слово. дшѣ бо  
аште мнрѣнѣнхѣ  
не останетѣ сѣ пе-  
чальн. то нн бѣ въ-  
злюбнтѣ истнн-  
нѣ. нн днавола  
възненавнднтѣ  
достоннѣ. покры-  
вало бо едннѣ  
нматѣ печаль-  
но. аште оубо въ  
объуан прнде-  
тѣ. неврѣгова-  
тн мнрѣнѣнхѣ  
добрѣ: можемѣ

35d

н земьнжж дшѣ  
похотѣ. съ словесѣ-  
нож еѣ. съвѣкоупн-  
тн любовьвж. обв-  
штениж стѣго дшѣ се  
строгаштоу намѣ.  
аште оубо въ стра-  
сѣ жнвемѣ. н гра-  
дѣ нашъ далеуе е-  
стѣ отѣ града сѣго.  
н вѣмѣ градѣ на-  
шѣ въ немъже хо-  
штемѣ жнтн. уѣ-  
то въ стоуждемѣ  
готоваемѣ села  
н зъданнѣ. н жн-  
лнштѣ соуетѣна.  
н оплъченнѣ мно-  
га. Он бо гатова-  
ган въ тоуждемѣ  
градѣ. гавѣ естѣ  
тако не уаетѣ въ-  
звратнтн сѣ въ



36a

свон· снрѣуѣ въ  
вѣшъннн̄ ѿмѣ·  
мѣсль бо сн· безоу-  
мьнѣнхъ н дѣво-  
дшѣнѣнхъ н окая-  
нѣнхъ ѹлкъ естѣ·  
не разоумѣжтъ бо  
іако сн вѣсѣ тоужда  
сжтѣ· н подѣ вла-  
стнж нного соутѣ·  
снрѣуѣ кѣнѣжа  
вѣка сего· тѣ-  
мѣже дѣжѣнн е-  
смѣ іако вѣ тоуждемь  
жнвжштѣ· ннѹесо-  
же больша готова-  
тн севѣ· развѣ са-  
модовьлнѣ· н до-  
бры дѣтѣлн· лю-  
блштѣн бо своего  
гѣ· н нмжштѣн  
присно вѣ свонхъ  
срѣнхъ· вѣ запо-

36b

вѣдѣхъ его ходѣ-  
тѣ· н заповѣде-  
мѣ его вѣроужтѣ· н  
ѹажтѣ· добро оу-  
бо естѣ· въ нмѣнн-  
н мѣсто н сѣтѣ-  
жаннн· сжштнн-  
хъ дѣнѣсѣ нашн-  
хъ· а оутрѣ тоуждн-  
хъ· оутѣшатн дшѣ  
скрѣвѣнѣлѣ· іа-  
коже кѣто можетѣ·  
вѣдовнѣ н снро-  
тѣ посѣштатн·  
а не прѣврѣжда-  
тн нмѣ· такожде  
н вѣ манастѣ-  
рнхъ добрѣ расѣра-  
іатн своіа· бога-  
тѣство еже отѣ  
бѣ прніатѣ· на  
семь свѣтѣ· тѣ-  
мѣ раздаіатн·

36c

на се во н подасТЬ  
та намъ бл҃гъ-  
н нашъ вл҃ка̄. да  
въ слоужьбоу сн-  
ж. нждневѣтъ сѧ.  
да въ тѣхъ мѣ-  
сто прннѣмъ.  
богатѣство не-  
тълѣнно. зѣло  
оубо лоуу-естъ Та-  
цѣхъ селъ. н нмѣ-  
ннн коуповаТн.  
таже н прѣвѣтъ-  
на сѣтъ. н варѣ-  
жтъ нгы въ ста-  
рѣмъ градѣ  
нашемъ. егда  
прндемъ въ нъ.  
не пьцѣмъ сѧ оу-  
бо възлюбенн-  
н. такоже рече-  
но выстѣ. врѣ-  
меннѣнн

36d

да вѣчѣнага по-  
лоуунмъ. мнмо-  
тъцѣмъ мнра  
сего. да мнротво-  
ръца дондемъ.  
оставнмъ не на-  
шаа. да нашага  
прннѣмъ. овра-  
зъ во мнра сего мн-  
моходнтъ. тако  
сѣнъ. да гашТе н  
трѣвѣмъ мн-  
ра сего. боудемъ  
тако нетрѣвоуж-  
шТе: Иѧкоже н вла-  
женъ. ноанъ за-  
повѣдаетъ гл҃ѧ.  
Не любнтѣ мнра  
сего. нн таже соу-  
тъ въ мнрѣ сѣмь.  
ашТе кто любнтѣ  
мнръ съ нѣстѣ  
любѣве оуа̄ въ не-  
мъ.

37a

ТАКО ВСЕ ЕЖЕ ВЪ СВѢ-  
ТѢ СЕМЬ • ПОХОТЬ  
ПЛЪТНАГА • Н ПО-  
ХОТЬ ОУБНАА • ГРѢ-  
ДЫНН ЖИТНЕСКА-  
ГА • ТАКЕ НЕ СЖИТЪ Ѡ  
ОЦА • НЪ ОТЪ МИРА  
СЕ ЕСТЬ • Н МИРЪ СЪ  
МИНОХОДИТЬ Н  
ПОХОТЬ ЕГО • А ТВО-  
РАИ ВОЛЮ ВЖИЖ  
ПРѢБЫВАЕТЪ ВЪ  
ВѢКЪ • РЕЧЕ +ЖЕ+ Н Н-  
ТАКОВЪ • НЖЕ АШТЕ  
НЗВОЛИТЬ ДРОУ-  
ГЪ СВѢТОУ СЕМОУ  
БЫТИ • ВРАГЪ БЖЬ-  
Н БЫВАЕТЪ •

ПАВЛЪ ЖЕ • СЪВЛЪ-  
КЪШЕ СІА ВЕТЪХА-  
АГО УЛКА • СЪ ДѢА-  
НИИМИ ЕГО • Н ОБЛЪ-  
КЪШЕ СѦ ВЪ НОВА-

37b

АГО • ОБНАВИЖШТА-  
АГО СѦ • Н ПРИНОСИ-  
ТЬ • НИЧЕСОЖЕ  
БО НЕ ВЪНЕСОХОМЪ  
ВЪ МИРЪ СЪ • ТАВѢ  
ЖЕ ТАКО НИ НЗНЕ-  
СТИ ЧЕСО ВЪЗМО-  
ЖЕМЪ • НМОУШТЕ  
ЖЕ ПИШТА Н ОДѢ-  
НИГА • СИМИ ДОВѢ-  
ЛЬНИ БОУДѢМЪ •

СНУХЪ ЖДЕ Н СОЛОМО-  
НЪ • ПРОСИТЬ ГЛА •  
БОГАТЪСТВА Н НИ-  
ШТЕТЫ НЕ ДАЖДЕ  
МИ • СЪЧЕТАИ ЖЕ  
МИ ПОДОВЪНАГА •  
Н САМОДОВЪЛЬНА •  
Н ПАКЪ • ПАВЛЪ  
ВЕЛА НАМЪ ВЪИ-  
СОУЕ ВЪЗНИТИ • Н  
СЪ НБЕСЪНИМИ  
ГРАЖДАНЪ ОУ-

37c

СТРОИТИ СЛ: ОУУНТЬ  
 ГЛА̄. АШТЕ ОУВО  
 ВЪСКРЪСНОУСТЕ  
 СЪ ХМ̄ГЪ. ТО ВЫ-  
 ШЬНЬНХЪ НШТЪ-  
 ТЕ. НДЕЖЕ ЕСТЬ Х̄Б  
 О ДЕСНЖИЖ ОЦА СЪ-  
 ДА. ВЫШЬНАА  
 МЖДРОУНТЕ А НЕ  
 ЗЕМЬНАА. ОУМРЪ-  
 СТЕ БО СЪ Х̄М̄ГЪ. Н ЖН-  
 ВОТЪ ВАШЪ СЪ-  
 КРЪВЕНЪ ЕСТЬ  
 О Х̄ГЪ. ХОТѦ +ЖЕ+ НЫ  
 ДОБРЪНАМЪ Н-  
 ЗМЪЕНЕНЕМЪ  
 НЗМЪЕННТИ.

Н ПРОВОДИТЬ.

НЕ СЪОБРАЗЖИ-  
 ТЕ СѦ ВЪКОУ СЕ-  
 МОУ. НЪ ПРЪКО-  
 БРАЗОУНТЕ СѦ ВЪ  
 ОБНОВЛЕННЕ ОУ-

37d

МА ВАШЕГО. БЛА-  
 ГЪН ЖЕ НАШЪ ГЪ.  
 ОУТВРЪЖДАА СЛО-  
 ВО СВОИХЪ ОУУЕНН-  
 КЪ. РЕУЕ. КАА ОУ-  
 БО ПОЛЪЗЪ УЛКОУ.  
 АШТЕ ВЪСЪ МНОРЪ  
 ПРОВОРАШТЕПЪ.  
 А ДШЖ СВОЖ ОТПЪ-  
 ШТЕПНТЬ. АН УЪ-  
 ТО ДАСЪ НЗМЪЕНЖ  
 ЗА ДШЖ СВОЖ БОУ.  
 ЕМОУЖЕ СЛАВА ВЪ  
 ВЪКЫ ВЪКОМЪ.

Я

М Н

Н

21 ∴ О ДРЪЗОСТИ ∴

ПОДОВЬНА ЕСТЬ ДРЪ-  
 ЗОСТЪ ЗНОЖ ВЕ-  
 ЛНЮ. ЕГОЖЕ НЕ ТРЪ-  
 ПАШТЕ ПАЛЕНН-

Δ.



38c

іако мръзостъ  
гю̄ • оутврѣжда-  
ган око • н нена-  
казаннн невъ-  
здръжнвн азъ-  
комъ • н аште  
обранѣши ве-  
зоумнааго по-  
срѣдѣ сънми-  
шта срамѣга н не  
отънмиши ве-  
зоумнаа его • Н п̄а̄ •  
мѣдростъ ѱл̄коу  
просвѣштаетъ  
лице его • вестоу-  
дннън же ли-  
цеиъ свонми  
възненавдѣ-  
нь боудетъ •

Н въ притѣѱахъ •  
рѣдѣко вѣно-  
си свож ногоу къ  
дроугоу своемоу:

38d

еда когда настѣштъ  
са тебе възнена-  
вднтъ та • отъ-  
врати отъ себе по-  
ностна словеса •

Н п̄а̄: нже аште бла-  
гоствоуетъ дроу-  
га велнмиъ гласо-  
миъ • н кльнжшта-  
го ннчнмиъже естъ  
разно • Н п̄а̄ • нже  
хранитъ оуста  
своя н азъкъ • съ-  
бладетъ отъ пе-  
чали дш̄ж свож •  
подвнгниѣмиъ  
са оубо възлюбле-  
ннн въсеж слоуж •  
не дати мѣста  
обладати нами •  
врѣдоу зьлнмиъ  
дрьзостн • лютиъ  
бо естъ зѣло • н ро-

39a

ДНТЕЛЪНЪ ВЪСЪБ-  
ХЪ СТРАСТЪНЪ. Н РА-  
ЗГОУВАА ВЪСА ПЛО-  
ДЪИ Н ДОБРЪИ ДЪБ-  
ТЪКЛИ УЛКОУ. ВЪ-  
ЗНАВАНАДЪНО ЖЕ  
ЕСТЪ Н ОТЪ БА. ТЪБ-  
МЪЖЕ Н ОЗАНА ДРЪ-  
ЗНОУВЪША ПРОСТРЪК-  
ТИ РОУКОУ. + Н ПРЪК-  
ПРОВОДИТИ КНЕОТЪ  
ВЪЖЪН. АВЪЕ ТАКО  
СКВРЪНАВА Н НЕУН-  
СТА ОУМРЪТВЕН. Е-  
ЖЕ БО ДРЪЗОВАТИ  
Н ВЪЗНОСИТИ СА  
НЕГОДЪНО БОУ Н  
УЛКМЪ ЕСТЪ. Н СЕ  
ТАВЪ СЪВЪКЪДЪИ ДДЪ  
ГЛАДАШЕ. БЛАГО  
МИЪ. ТАКО СЪМЪК-  
РИЛЪ МА ЕСИ. ДА НА-  
ОУУЖ СА ОПРАВЪДА-

+ КОВУЕПЪ

39b

ННЕМЪ ТВОИМЪ.  
Н ПРИГВОЗДИ СЪТРА-  
СЪК ТВОЕМЪ ПЛЪТЪ  
МОЖ. ОТЪ СОУДЪ-  
ВЪ БО ТВОИХЪ ОУ-  
БОГАХЪ СА. Н ПАВЪ-  
ЛЪ ЖЕ РЕУЕ. ДА МИ  
СА РАЖЪНЪ ПЛЪТИ.  
ДА НЕ ПРЪВЪЗНО-  
ШОУ СА. Н НИЪ. КЪ-  
ТО СА ПОХВАЛИТЪ  
УТО НИКЪТИ СЪЦЕ.  
НИ КЪТО ДРЪЗНЕ-  
ТЪ ПРЪДЪ НИМЪ.  
ТЪБМЪЖЕ Н ГЪ ДРЪ-  
ЗНАВЪШЪ ПЕТРОУ.  
Н РЕКЪШЪ. МИЛО-  
СТИВЪИ ГИ. НЕ  
НИМАТЪ ТЕБЪ  
ВЪИТИ СЕ. ЗАПРЪК-  
ТИ РЕКЪ. ИДИ ЗА  
МИНОЖ СОТОНО.  
ВЪПРОШЕНЪ ЖЕ ПО

39c

ВЪСКРЪСЕННИ ГМЬ  
ПЕТРЕ ЛЮБИШИ АН  
МА СЪ ВЪСЪМЪ ГО-  
ВЪКНЕМЪ ОТЪВЪК-  
ШТА• ЕН ГН ТЫ ВЪК-  
СИ ТАКО ЛЮБИЮ ТА:

ЕМОУЖЕ СЛАВА  
ВЪ ВЪКЪТЪ ВЪКЪ-  
КОМЪ

Я  
М Н  
Н

ⲕⲓ ⲛⲟⲩⲟⲙⲧⲉ ⲉⲓⲉ ⲛⲟⲩⲟⲙⲧⲉ  
ⲛⲟⲩⲟⲙⲧⲉ ⲉⲓⲉ ⲛⲟⲩⲟⲙⲧⲉ  
ⲛⲟⲩⲟⲙⲧⲉ ⲉⲓⲉ ⲛⲟⲩⲟⲙⲧⲉ

ⲉⲓⲉ ⲛⲟⲩⲟⲙⲧⲉ ⲉⲓⲉ  
ⲛⲟⲩⲟⲙⲧⲉ ⲉⲓⲉ  
ⲛⲟⲩⲟⲙⲧⲉ ⲉⲓⲉ  
ⲛⲟⲩⲟⲙⲧⲉ ⲉⲓⲉ

39d

НИГЪ НЕПОРΟΥНО-  
МЪ Н УНСТОМЪ ЖН-  
ТНЕМЪ ЖНТН• НЕ-  
СТРОННО БО ЕСТЪ Ѡ-  
ВЪГЪШНИМЪ ЕДН-  
НОЖ МИРА ПРИБЛИ-  
ЖАТИ СЪ ЖЕНЪ• НЛИ  
ЛЮБИТИ ВЕСЪДЪТЪ  
ЖЕНЪСКЪТЪ• ЕТЕРН  
БО ВНОЖ МИЛОВА-  
НИЮ МИЛОВАННА  
БЛАГОУЪСТЪНО МЪ-  
НАТЪ СЪУЕТАВА-  
ТИ СЪ ЖЕНАМИ•  
ДРЪЗОСТЪНЪ ЕДН-  
НИ СЕ ДЪЖШТЕ• НЖЕ  
Н ОУДОБЪ ОКЛЕВЕТА-  
ЕМИ• Н БЛАЗНОМЪ  
МИНОГОМЪ ВНОВЪ-  
НИ БЪВАЕТЪ• Н А-  
ВЪ ТАКО ЗЪЛООБРА-  
ЗШТЕ НЕ РЪДАТЪ  
СА• УЪТОЖЕ СТВО-



40a

РАТЪ НЕПОВЕНЪ-  
МЪ ЛОМЪ • АШТЕ О А-  
ВЪ СЖШТННХЪ ТА-  
КО ХВАЛШТЕ СЛ • КА-  
КО ЛН ОБЛНУАЕМН  
ПРЪСТАНЖТЪ • НЖЕ  
ОБЛНУАЖШТАА ПО-  
ТАЗАЖШТЕ • КАКО  
ЛН ЕЖСТЪВНЪНХЪ  
ПРОРЕУЕННН ОУБО-  
РАТЪ СЛ • НЖЕ БА-  
СНН НЕПЪШТОУЖШТЕ •  
КАКО ЛН СЖДА ВЪЗБО-  
РАТЪ СЛ НЖЕ НН СОУ-  
ШТААГО ДЪЛЪ ПО-  
ВЪДАЖШТЕ • КА-  
КО ЛН ХОУ ВЪРОУ НМЖ-  
ТЪ • НЕ ХОТЪШТЕН ЗА-  
ПОВЪДНН ЕГО ДРЪ-  
ЖАТН: НЪ СВОМН  
ВОЛГМН ХОДАШТЕ •  
ЕЖЕ НЕ ПОДОВАЕТЪ  
ВГОУЪСТНВЪНМЪ

40b

ХРЪСТЪЯНОМЪ •  
ДОВО ОУВО ЕСТЪ О СЕ-  
ВЪ ОТЪНТН ОТЪ НН-  
ХЪ • СЕ ВО ЕСТЪ ГОДЪ  
БѠУ Н УЛКОМЪ • ЖЕ-  
НЬСКЪН ВО ВЪЗО-  
РЪ • СТРЪЛА ЕСТЪ  
РАДОВНТН • ОУГА-  
ЗВН ЛНЦЕ • Н РАДЪ  
ВЪЛОЖН • Н ЕЛНКО  
МОУДНТЪ • ТОЛН-  
КО ГНОГА ТВОРНТЪ •  
ХРАНАН ЖЕ СЛ • НЕ  
ВЪПАДЕТЪ СЛ ВЪ  
НЖ • Н НЕ ОУГАЗВН-  
ТЪ СЛ СТРЪЛАМН  
ЕРА • ТАКОЖЕ ВО СВЪ-  
ШТЪНОЕ СВЪТЪ-  
ННЕ • КРЪМНТЪ  
МАСЛО • ТАКО Н ПО-  
ХОТЪНЪН ОГНЪ  
РАЗГНЪШТАЕТЪ  
ЖЕНЪСКА ВЕСЪДА •

40c

И ТАКОЖЕ ИСКРА МОУ-  
ДНВЪШН • ВЪ ПЛѢ-  
ВАХЪ ВЪЗЕМЕТЪ  
ПЛАМЪ • ТАКО ПА-  
МАТЬ ЖЕНЪ ПРѢ-  
ВЪИВАЖШТН ВЪ-  
ЖИЗАЕТЪ ПОХОТЪ •  
И ТАКОЖЕ ОГНЕИ-  
ТЪНОЕ КАМЕНН-  
Е ЕЖЕ НА ВЪСТОУЪ-  
НѢН ГОРѢ МЖЖЪ-  
СКЪ ПОЛЪ И ЖЕНЪ-  
СКЪ ДОНЕЛН ДАЛЕ-  
УЕ ЕСТЬ ОТЪ СЕБЕ:  
НИКАКОЖЕ ОГНЪ  
НЕ ЖЪЖЕТЪ •  
АШТЕ ЛИ ПРИБЛИ-  
ЖИТЬ СѦ МЖЖЪ-  
СТВО • ЖЕНЪСТВѢ •  
ВЪЗГОРИТЪ СѦ  
ОГНЪ И ПОЖЪЖЕ-  
ТЪ ВЪСЕ • ТАКО И  
СЛОВЕСТНОЕ МЖ-

40d

ЖЕЖЕНЪСТВО •  
БѢЖИМЪ ОУВО ОТЪ  
НИХЪ ЛЮБЕНИЦН •  
ТАКО СѢТН СОУТЪ  
+ БЕСѢДЪИ НХЪ • И ОУ-  
ЛАВАЖТЪ ДША НА-  
ША • ОУСЛЫШИМЪ  
ОУВО УЪТО О НИХЪ •  
ВЖСТВЪНОЕ ПРА-  
НИЕ ГЛЕТЪ • ПРЪ-  
ВОЕ ПРНТЪУЪНИ-  
КЪ РЕУЕ • ОТЪ ЖЕ-  
НЪ НАУАТЪКЪ  
ГРѢХА • И ТОЖ ОУ-  
МИРАЕМЪ ВСН •  
И НАВОДИТЪ • НЕ  
ДАЖДЪ ВОДѢ НСХО-  
ДА • НИ ЖЕНѢ ++ ЛОУ-  
КАВѢ ДРЪЗНОВЕ-  
НИѦ НА ТѦ • И НЕ  
ОУПАДАН СѦ НА ДО-  
БРОТОУ ЖЕНЪСКЖ •  
И ЖЕНѢ НЕ ПОХОШТН •

+ ОТрОВА

++ ЗЪЛѢ

41a

Н п̄а̄ • оуи твои пра-  
вѣ да зърихте •  
зани прѣдъ оуи-  
ма вѣѣама сж-  
тѣ пжтне мжжж •  
права теуенна  
створи твоима  
ногама • не оукло-  
ни сѧ ни на десно  
ни на шже • вѣ-  
зврати ногж тво-  
ж отъ пжти зъла •  
Н п̄а̄ • сн̄е̄ • да ти  
не одолѣетъ до-  
брота и помы-  
слъ • ни оуловенъ  
бжди свонма о-  
уима • ни съвѣ-  
схъити сѧ свон-  
ма вѣкома • И-  
ко жена мжжъ  
уьстѣнъ дш̄а̄ оу-  
лаветъ • прѣль-

41b

ститѣ во ӯлка  
многж вѣѣдож •  
осилгы же оустѣ-  
нънънми пове-  
де н • онъ же послѣ-  
дова еи вѣздрѣ-  
тѣ • тако волъ на  
заколенне веде-  
тѣ сѧ • н тако пѣ-  
сѣ на жзгы • не вѣ  
так о дш̄ӣ теуеТѣ •  
да не оуклонитѣ  
сѧ оубо вѣ пжти  
еѧ ср̄це̄ твоѣ • мно-  
гы во оуязвъши  
низъведе • н ве-  
учслъни сжтѣ  
таже оубила естѣ •  
пжтне бо адови  
пжтне еѧ • низъ-  
водаште вѣ съ-  
кровишта съмръ-  
тѣна • Се оубо

41c

СОЛОМОНЪ • КАКО  
ЖЕ ЕРҮПТѢНЪИ-  
НИ • НЕ ВЪЗРОУ ЛН  
НОСИФЮ ВЪСХОТѢ  
ПЛЪТЪНОЖ ЛЮБВЪ-  
ВЪЖ • СЖШТААГО  
+ УНСТА • Н ТОМОУ  
НЕ РАУНЕВЪШОУ СЪ-  
ВРЪШНТИ ХОТѢ-  
НИА ЕА • ВЪ СКРЪ-  
ВИ Н НЖЖДА ЛЪ-  
ЖНИИИ РЪКУМИ  
БЛАГОУЪСТНВА-  
АГО ВЪВЕДЕ ДО СЪ-  
МРЪТИ • ВИДИШИ  
ЛН ++ ПРИМѢШЕНН-  
Е ПЛЪТЪНОЕ ЕРҮП-  
ТѢНЪИНА • КОЛН-  
КЖ СЪДѢЛА ПРАВЪ-  
ДНОУМОУ СКРЪБЪ •  
СЕГО РАДИ ОУВО ВЪ-  
СѢМИ ОБРАЗЪИ ПО-  
ЛЪЗА ЕСТЬ НАМИЪ

+ СЛАВНА УСТНА ПРИГВОЗДИ  
++ ПРѢБЫВАНІЕ

41d

ХРАНИТИ СѦ ОТЪ НИ-  
ХЪ • НЕ НИМОУТЬ БО  
ПОЛЪЗА БЕСѢДЫ Н-  
ХЪ ХОТѢШТИНИИЪ  
ВЪНСТНИИХ УРѢСА  
ПРѢПОДСАТИ • НЕ  
СЛЫША ЛН О САИШО-  
НѢ НАЗАРѢНИѢ •  
СЪ НИИИЖЕ ДХЪ  
ГНЪ ХОЖДАШЕ • Н ТА-  
КОВААГО СЪЦА ЖЕ-  
НА ПОГОУВИ + ЛОУКА-  
ВНОЖ ПЛЪТИИ •  
Н НЕПОДОВНОЖ ПО-  
ХОТЪЖ • ТѢМЪЖЕ  
ВЪХЪМА НЕ ВЕЛИ-  
МО НЪ ЕСТЬ СЪ ЖЕ-  
НОЖ ПОСѢДѢТИ  
НИИ НИѢТИ БЕСѢ-  
ДЫ ОТЪНИИДЪ • ТА-  
КОЖДЕ Н О ДВѢѢ НЕ  
НАКАЗАЛН СѦ • ЕГО-  
ЖЕ Н ОБРѢТЕ БЪИИЖ-

+ ЗЪЛОВНОЖ

